

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 04.09.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 24.07.2015

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **1.1 Tuotetunniste**
- **Kauppanimike:** Chain lube 2 84182
- **Artikkelinumero:** 84182
- **1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Aineen / valmisteiden käyttö** Voiteluaine
- **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
- **Valmistaja/toimittaja:**
Jasper Oy
Kolmenkulmantie 20
33470 Ylöjärvi

Puh 03-3450 580
Fax 03-3451 075
Sähköposti jasper@kenttuotteet.fi
www.kenttuotteet.fi
Hätätiedonanto: 09-471 977 (Valtakunnallinen myrkytystietokeskus)
- **1.4 Häät puhelinnumero:** Puh 09-471 977

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

- **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**
- **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**



GHS02 liekki

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Ärsyttää ihoa.

STOT SE 3 H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Aquatic Chronic 3 H412 Haitallista vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

- **Luokitus direktiivin 67/548/ETY tai direktiivin 1999/45/EY mukaisesti**

Tarpeeton.



Xi; Ärsyttävä

R38: Ärsyttää ihoa.



F+; Erittäin helposti syttyvä

R12: Erittäin helposti syttyvä.

R52/53-67: Haitallista vesieläimille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

- **Erikoisseloste ihmisiä ja ympäristöä koskevista vaaroista:**

Tuote on Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaisen merkintävelvollisuuden alainen direktiivin "Yleinen luokitusdirektiivi EU:n valmisteille" viimeksi korjatun version mukaisesti.

Varoitus! Säiliö on paineen alainen.

Vaikuttaa huumaavasti.

- **Luokitusjärjestelmä:**

Luokitus vastaa voimassaolevaa EU-listaa, sitä on kuitenkin täydennetty ammattikirjallisuudesta ja yrityksiltä saaduilla tiedoilla.

- **2.2 Merkinnät**

- **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti tarpeeton**

(jatkuu sivulla 2)

SFJ

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 04.09.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 24.07.2015

Kauppanimike: Chain lube 2 84182

(jatkuu sivulla 1)

Varoitusmerkit


GHS02 GHS07

Huomiosana Vaara

Vaaran määräävät komponentit etiketeissä:

Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaaneilla, isoalkanes, n sykliiset, <5% heksaanilla

Vaaralausekkeet

H222-H229 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

H315 Ärsyttää ihoa.

H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

H412 Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvausekkeet

P210 Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.

P251 Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.

P211 Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.

P261 Vältä sumun/höyryn/suihkeen hengittämistä.

P280 Käytä suojakäsineitä / silmiensuojainta.

P304+P312 JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin jos ilmenee pahoinvointia.

P302+P352 JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese saippualla ja runsaalla vedellä.

P410+P412 Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.

P501 Säilytä säiliö(t) noudattaen paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista
3.2 Kemialliset ominaisuudet: Seokset
Selostus: Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

Sisältää vaarallisia aineita:

CAS: 64742-49-0 EY-numero: 921-024-6	Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaaneilla, isoalkanes, n sykliiset, <5% heksaanilla 	10-25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	Butaani (joka sisältää < 0.1 % butadieenia (203-450-8)) 	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	Propani Nestemäinen 	10-25%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	Isobutaani (joka sisältää < 0,1 % butadieenia (203-450-8)) 	10-25%

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet
4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus
hengitettyä: Huolehdittava raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydetävä lääkärin apua.

ihokosketuksessa:

Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdottava hyvin.

Käännyttävä lääkärin puoleen, mikäli iho on jatkuvasti ärsyntynyt.

aineen päästyä silmiin:

Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja. Oireiden kestäessä käännyttään lääkärin puoleen.

nieltyä:

Ei pakoteta oksentamaan, saatettava heti lääkärin hoitoon.

Huuhdotaan suu ja juotetaan runsaasti vettä.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

(jatkuu sivulla 3)

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 04.09.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 24.07.2015

Kauppanimike: Chain lube 2 84182

(jatkuu sivulla 2)

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

CO₂, kuivakemikaalisammutin tai vesisumu. Suuremmat palot torjutaan vesisumu alkoholeihin tehottomalla vaahdolla.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Kuumennettaessa tai tulipalossa myrkylliset kaasut mahdollisia.

Voi muodostaa räjähtäviä kaasu-ilma-seoksia.

Hiilimonoksidi ja hiilidioksidi

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erikoinen suojarustus:

Räjähdyks- ja palokaasuja ei saa hengittää.

Käytettävä hengityssuojainta.

Lisätiedot

Tullelle alttiit säiliöt jäähdytettävä vesisuihkulla

Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen, sitä ei saa päästää viemäristöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Käytettävä suojarustusta. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.

Eristettävä syytyslähdeistä

Kuormasta vuotanut aine aiheuttaa liukastumisvaaran

Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:

Jos ainetta on päässyt viemäriin tai vesistöön, ilmoitettava asianomaiselle virastolle.

Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:

Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.

Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine, sahajauho).

Otetaan talteen tai viedään hävitettäväksi sopivissa astioissa.

Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.

Henkilökohtaista suojarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.

Palo- ja räjähdysuojaohjeet:

Eristettävä syytyslähdeistä - tupakanpolto kielletty.

Säiliö on paineen alainen. Suojaa auringonpaisteelta ja yli 50 °C (esim. hehkulamppujen) lämpötilalta. Älä myöskään avaa väkisin äläkä polta käytön jälkeen.

Ei saa suihkuttaa liekkeihin eikä hehkuviin esineisiin.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastointi:

Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:

Säilytettävä viileässä paikassa.

Painekaasupakkausten virallisia varastointimääräyksiä on noudatettava.

Yhteisvarastointiohjeet: Ei tarvita.

Lisätietoja varastointiehtoihin

Varastoitava hyvin suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa.

Suojattava kuumuudelta ja välittömältä auringonpaisteelta.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen: Ei muita tietoja, ks. kohta 7.

(jatkuu sivulla 4)

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 04.09.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 24.07.2015

Kauppanimike: Chain lube 2 84182

(jatkuu sivulla 3)

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:

Butaani (joka sisältää < 0.1 % butadieenia (203-450-8))

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 1000 ppm
Pitkäaikaisarvo: 800 ppm

Propani Nestemäinen

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 2000 mg/m³, 1100 ppm
Pitkäaikaisarvo: 1500 mg/m³, 800 ppm

Isobutaani (joka sisältää < 0,1 % butadieenia (203-450-8))

HTP (SF) Lyhytaikaisarvo: 1000 ppm
Pitkäaikaisarvo: 800 ppm

DNEL-arvot

Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaaneilla, isoalkanes, n sykliiset, <5% heksaanilla

Oraali	Long term-systemic	300mg/kg bw/day (Consumer)
Dermaali	Long term systemic	300mg/kg bw/day (Consumer)
		300mg/kg bw/day (Worker)
Inhaloituna	Long term systemic	900 mg/m ³ (Consumer)
		1500 mg/m ³ (Worker)

Lisäohjeet: Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteluihin.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Henkilökohtainen suojavarustus:

Yleiset suoja- ja hygieniaoimenpiteet:

Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.

Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Kaasuja/höyryjä/aerosoleja ei saa hengittää.

Vältettävä ihokosketusta.

Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.

Hengityssuoja: I

Vain ruiskutettaessa ilman riittävää imua.

Suodin AX.

Käsisuojus: I



Suojakäsineet.

Käsin materiaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.

Puuttuvien testien vuoksi suositusta soveltuvasta suojakäsin materiaalista tuotteelle/ valmistelle / kemikaalisekoitteelle ei voida antaa.

Suojakäsin materiaalin valinnassa on otettava huomioon läpäisyajat, läpäisevyyskerroin ja kuluminen.

Käsin materiaali

Käytettävä sopivia suojakäsineitä testattu EN 374

Nitriilikumi (0.35 mm)

Soveltuvan käsinetyypin valikoima ei riipu yksinomaan materiaalista vaan myös muista laatuominaisuuksista ja vaihtelee eri valmistajilla.

Koska tuote on valmiste, joka koostuu eri aineista, ei suojakäsin materiaalin kestävyys ole ennalta arvioitavissa vaan pitää tarkistaa ennen käyttöä.

Käsin materiaalin läpäisy aika

Läpäisevyys arvo: taso ≤ 480

Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.

Silmäsuojus: I



Tiiviit suojalasit.

Kehosuojus: Työsuojavaatetus.

-SFJ

(jatkuu sivulla 5)

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 04.09.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 24.07.2015

Kauppanimike: Chain lube 2 84182

(jatkuu sivulla 4)

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Yleiset ohjeet

Olomuoto:

Muoto: I	Aerosoli
Väri: I	valkeahko
Haju: I	tyypillinen

Tilanmuutos

Sulamispiste/sulamisaalue:	ei määrätty
Kiehumispiste/kiehumisaalue:	ei voida käyttää, koska aerosoli

Leimahduspiste: ei voida käyttää, koska aerosoli

Itsesyttyvyys: Tuote ei ole itsestään syttyvä.

Räjähdyshaara: Käytössä voi muodostua syttyvä/räjähtävä höyry-ilmaseos.

Räjähdyksrajat:

alempi:	3,0 Vol %
ylempi:	18,6 Vol %

Tiheys: ei määrätty

Liukenevuus/sekoittuvuus

veteen: liukenematon

Liuotainepitoisuus:

Orgaaniset liuotaineet: 497g/l VOC

9.2 Muut tiedot Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet: Ei hajaantumista määräystenmukaisessa käytössä.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.

10.4 Vältettävät olosuhteet Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:

vahvojen happojen ja hapettimien kanssa.

Alkaliin (lipeiden) kanssa.

Lämpö, kuumat pinnat, sytytyslähteet, liekit

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:

Kuumennettaessa tai tulipalossa myrkylliset kaasut mahdollisia.

Hiilimonoksidi ja hiilidioksidi

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys

Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:

Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaaneilla, isoalkanes, n sykliiset, <5% heksaanilla

Oraali	LD50	>5840 mg/kg (Rat)
Dermaali	LD50	>2920 mg/kg (Rabbit)

Butaani (joka sisältää < 0.1 % butadieenia (203-450-8))

Inhaloituna	LC50 (4hr)	658 mg/m3 (Rat)
-------------	------------	-----------------

Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:

Ihosityttävyys/ihoärsytys

Ärsyttää ihoa.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

herkistyminen:

Toksikologisia lisätietoja: keuhkovaurion vaara nieltäessä

(jatkuu sivulla 6)

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 04.09.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 24.07.2015

Kauppanimike: Chain lube 2 84182

(jatkuu sivulla 5)

· **Elinکوhtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen**
Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

· 12.1 Myrkyllisyys

· Vesimyrkyllisyys:

Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaaneilla, isoalkanes, n sykliiset, <5% heksaanilla

EC50	<10 mg/l (Daphnia magna)
EC50 (48hr)	10 mg/l (PHAEOPHYTA)
EL50 (48hr)	3 mg/l (Daphnia magna)
EL50 (72hr)	30-100 mg/l (Selenastrum capricornutum)
LL50 (96hr)	11,4 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

· Ekotoksiset vaikutukset:

· **Huomautus:** Haitallinen kaloille

· Ekologia lisätietoja:

· Yleisohjeita:

Vesistövaarallisuusluokka 1 (Oma luokitus): lievästi vesistöä vaarantava.

Estetään aineen pääsy ohentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.
haitallinen vesieläimille

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

· 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

· **Suositus:** Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.

· Puhdistamattomat pakkaukset:

· **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

· 14.1 YK-numero

· **ADR, IMDG, IATA** UN1950

· 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

· **ADR** 1950 AEROSOLIT

· **IMDG** AEROSOLS

· **IATA** AEROSOLS, flammable

· 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

· ADR



· **luokka** 2 5F

· **Lipuke** 2.1

· IMDG, IATA



· **Class** 2.1

· **Label** 2.1

· 14.4 Pakkausryhmä

· **ADR, IMDG, IATA** tarpeeton

(jatkuu sivulla 7)

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 04.09.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 24.07.2015

Kauppanimike: Chain lube 2 84182

(jatkuu sivulla 6)

14.5 Ympäristövaarat:

· **Marine pollutant:** Ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

· **Kemler-luku:** -

· **EMS-numero:** F-D,S-U

· Kuljetus/lisätietoja:

· ADR

· **Rajoitetut määrät (LQ)** 1L

· **Poikkeusmäärät (EQ)** Koodi: E0
Ei vapautuksia poikkeusmäärinä

· **Kuljetuskategoria** 2

· **Tunnelirajoituskoodi:** D

· IMDG

· **Limited quantities (LQ)** 1L

· **Excepted quantities (EQ)** Code: E0
Not permitted as Excepted Quantity

· **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOLIT, 2.1

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

· Kansalliset määräykset:

· Tekniset ohjeet ilma:

Luokka	osuus %
III	15,0

· **Vesivaarallisuusluokka:** WGK 1 (Oma luokitus): lievästi vettä vaarantava.

KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

· Asiaankuuluvat lausekkeet

H220 Erittäin helposti syttyvä kaasu.

H225 Helposti syttyvä neste ja höyry.

H280 Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

H315 Ärsyttää ihoa.

H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

H411 Myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

R11 Helposti syttyvää.

R12 Erittäin helposti syttyvää.

R38 Ärsyttää ihoa.

R51/53 Myrkyllistä vesielioille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

R65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

· Näyttelyalue ohjelehti: Ympäristönsuojeluosasto

· Lyhenteet ja lyhenteet:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative